



Organización de Aviación Civil Internacional
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe
Seminario sobre Vigilancia para las Regiones NAM/CAR/SAM
Puerto España, Trinidad y Tabago, 18 al 20 de junio de 2007
Primera Reunión del Grupo de Trabajo del Caribe (CAR/WG/1)
Puerto España, Trinidad y Tabago, 21 al 23 de junio de 2007

CAR/WG/1 – NI/01
25/04/07

INFORMACIÓN GENERAL

(Presentada por la Secretaría)

1. Lugar y fechas del Seminario sobre Vigilancia

El Seminario NAM/CAR/SAM sobre Vigilancia se llevará a cabo en el Hotel Crowne Plaza, ubicado en Wrightson Road, Puerto España, Trinidad y Tabago, del lunes 18 al miércoles 20 de junio de 2007.

2. Lugar y fechas de la Primera Reunión del Grupo de Trabajo del Caribe (CAR/WG/1)

Las sesiones de trabajo de la Primera Reunión del Grupo de Trabajo del Caribe (CAR/WG/1) se llevarán a cabo en el Hotel Crowne Plaza, ubicado en Wrightson Road, Puerto España, Trinidad y Tobago, del jueves 21 al sábado 23 de junio de 2007.

3. Dirección y números de contacto

Nombre del coordinador de las Reuniones

Ms. Hema Dass

Executive Assistant

Office of the Director General of Civil Aviation

Trinidad & Tobago Civil Aviation Authority

Golden Grove Road, Piarco

Republic of Trinidad and Tobago

Fax: 1 868 669 3152

Telephone: 1 868 669 4302

E-mail: hdasss@caa.gov.tt

4. Registro de participantes para el Seminario sobre Vigilancia para las Regiones NAM/CAR/SAM

Los participantes al Seminario deberán registrarse el lunes 18 de junio de 2007 de las 08:00 a las 09:00 horas.

5. Registro de participantes para la Reunión CAR/WG/1

Los participantes a la Reunión deberán registrarse el jueves 21 de junio de 2007 de las 08:00 a las 09:00 horas.

6. Apertura del Seminario

La ceremonia de apertura del Seminario sobre Vigilancia para las Regiones NAM/CAR/SAM se realizará el lunes 18 de junio de 2007 a las 9:00 horas en el *San Fernando Room* del Crowne Plaza Hotels and Resorts.

7. Apertura de la Reunión

La ceremonia de apertura de la Reunión CAR/WG/1 se realizará el jueves 21 de junio de 2007 a las 9:00 horas en el *San Fernando Room* del Crowne Plaza Hotels and Resorts.

8. Clima

Trinidad y Tabago tiene dos temporadas importantes – la Temporada Seca, desde enero a mayo y la Temporada Humeda o Lluviosa, desde junio a diciembre. Estas islas comparten una temperatura aproximada de 28° C, la cual es calurosa pero no muy húmeda; las noches son frescas.

9. Moneda

La unidad monetaria en Trinidad y Tabago es el Dólar (\$1.00 USD = TT\$6.3099 [aproximadamente]). Es recomendable que cambie dinero a su llegada en los bancos localizados en el aeropuerto o en la ciudad.

10. Tarjetas de crédito

Las tarjetas de crédito internacionales tales como American Express, Master Card, VISA, Diners Club, etc., normalmente se aceptan en los hoteles más importantes, tiendas y restaurantes.

11 Alojamiento

Los hoteles sugeridos que tienen cuotas preferenciales para todos los participantes al Seminario/Reunión son los siguientes:

HOTEL	SINGLE/DOUBLE ROOM
NAME OF HOTEL – CROWNE PLAZA HOTELS & RESORTS Address: Wrightson Road, Port of Spain Tel.: 1 (868) 625 3366 / 4531 Fax: 1 (868) 624 4677 E-mail: Web:	US\$187.55 Single Includes: Taxes and breakfast US\$211.75 Double Includes: taxes & breakfast
NAME OF HOTEL – THE NORMANDIE Address – 10 Nook Avenue, St. Anns, Port of Spain Tel.: 1 (868) 624-1181 Fax: 1 868 624 0108 E-mail: reservations@normandieett.com Web: www.normandieett.com	US\$138.00 Single/STD US\$155.00 Single/SUP <i>Includes: taxes & continental breakfast</i>

HOTEL	SINGLE/DOUBLE ROOM
NAME OF HOTEL – KAPOK HOTEL Address – 16-18 Cotton Hill, St. Clair, Port of Spain Tel.: 1 (868) 622-5765 Fax: 1 868 622 9677 E-mail: stay@kapok.co.tt Web:	USD\$165.00 plus taxes (Single/STD) USD\$181.00 plus taxes (Double) <i>Includes complimentary breakfast only</i>
NAME OF HOTEL – COURTYARD BY MARRIOTT Address – Invaders Bay, Audrey Jeffers Highway, Port of Spain Tel.: 1 (868) 627 5555 Fax: E-mail: Web:	USD\$260.00 (STD) <i>Includes taxes and complimentary breakfast</i>

También se sugieren las casas de huéspedes siguientes:

NOMBRE DE LA CASA DE HUÉSPEDES	TARIFAS (DÓLARES AMERICANOS)
MONIQUE’S GUEST HOUSE 114-116 Saddle Road, Maraval Tel: + 868 628-3334 Fax: + 868 622-3232	US\$72.00 to US\$78.00 <i>Includes taxes / Incluye impuestos</i>
PICTON COURT APARTMENTS 2 Ana Street, Woodbrook Tel: + 868 680-1468 Fax: + 868 637 9770 Web: www.pictoncourt.com Email: stay@pictoncourt.com	US\$95.00 <i>2 bedroom apartments only / apartamentos de 2 recámaras</i>
ALICIA’S HOUSE 7 Coblenz Gardens St. Anns Tel: + 868 623 2802 Fax: 623 8560 Web: www.aliciashouse.com Email: info@aliciashouse.com	<i>Rates from / Tarifas desde:</i> US\$65.00 to US\$95.00 <i>Includes taxes & breakfast / Incluye impuestos y desayuno</i>
ALICIA’S PALACE Lady Chancellor Hill, St. Anns Tel: + 868 624 8553 / + 868 624 1014 Fax: + 868 621 1016 Web: www.aliciashouse.com Email: info@aliciashouse.com	<i>Rates from / Tarifas desde:</i> US\$65.00 to US\$95.00 <i>Includes taxes & breakfast</i>

Notes:

1. El código de país para Trinidad y Tabago es 1 868
2. Existen servicios de taxi disponibles por costo adicional, en caso de ser necesario; el personal de los hoteles puede brindar asistencia
3. Por favor tomar nota que las Casas de Huéspedes están localizadas en Port of Spain y están a 10 – 15 minutos de distancia de la sede de los eventos
4. Se solicita que los participantes hagan sus reservas directamente con las Casas de Huéspedes ya que las mismas requieren de un depósito para garantizar la reservación.

12. Reservas de hotel

Los participantes DEBERÁN hacer sus reservaciones directamente con el hotel de su elección.

Sin embargo, al hacer sus reservaciones con el **Crowne Plaza Hotels & Resorts** los participantes deberán indicar que están participando en el **Civil Aviation Seminar/Meeting** para poder obtener la tarifa preferencial. Las reservas deberán hacerse a más tardar el 8 de junio de 2007. Toda reservación hecha después de esta fecha estará sujeta a la alta ocupación de la temporada.

El resto de los hoteles está ubicado a 15 minutos del Crowne Plaza Hotels & Resorts, considerando el tráfico normal de la ciudad.

13. Transporte

A pesar de que nos gustaría recibirlo a su llegada en el Aeropuerto Internacional Piarco en Trinidad, no será posible recibir a todos los participantes y brindarles transporte debido a limitaciones de personal. Se solicita que los participantes realicen sus arreglos de transporte desde el aeropuerto a la ciudad.

Existe un servicio de taxis desde el Aeropuerto Internacional Piarco a la Ciudad de Puerto España y su costo aproximado es de \$ 20.00 USD por vehículo y por persona.

Los participantes también serán responsables de su transportación desde y hacia el lugar de la Reunión.

14. Hospitales

En caso de ser necesario, los servicios de emergencia disponibles deberán solicitarse al E999.

15. Horarios de comercios

- El horario comercial en la ciudad es de 8:00 a 16:30 hrs. aproximadamente.
- El horario bancario es de 8:00 a 14: hrs, de lunes a jueves.
- Los viernes los bancos abren de 08:00 a 12:00 y de 15:00 a 17:00 hrs.
- Los bancos situados en centros comerciales abren de 10:00 a 18:00 hrs.
- Puede cambiar dinero en casas de cambio o en bureaus de change.
- Además, la mayoría de los Cajeros Automáticos (ATM) aceptan tarjetas de crédito internacional

16. Electricidad

Favor de solicitar información en la recepción del hotel al registrarse.

17. Visa

Verificar en las embajadas y misiones en el país respectivo.

18. Otros

El impuesto a las compras es del 15% y es conocido como *Value Added Tax (VAT)* y es indicado en los precios con la leyenda **“VAT Inclusive”** si es que ya está incluido en los precios al consumidor. La propina en restaurantes y otros lugares normalmente viene incluida en el recibo de la cuenta, si no es a su elección.

19. Impuesto Aeroportuario de Salida

Toda persona que sale del país deberá pagar un impuesto aeroportuario de TT\$100.00 ó US\$20.00

- FIN -